



NAVIG 27

NAVIG'FRANCE



COMFORT-KOMFORT- CONFORT INVENTORY-INVENTAR-INVENTAIRE



COMFORT	KOMFORT	CONFORT
Safety deposit box	Safe	Coffre-fort
Radio CD/MP3 Player	Radio CD/MP3 Player	Radio CD/MP3
Cooker - 2 burners	Kochstelle - 2 Brenner	Plaque de cuisson - 2 feux
Fridge 85L	Kühlschrank 85L	Réfrigérateur 85L
Heating-warm air ventilation	Heizung - Heissluftventilation	Chauffage air pulsé
Hot water storage tank 40L	Warmwasserbehälter 40L	Ballon eau chaude 40L
220 Volt (at the quayside)	220 Volt (Landanschluss)	220 Volts (branchement à quai)
12 Volt (cigarette lighter)	12 Volt (Zigarettenanzünder)	12 Volts (prise allume-cigare)
Deck Cushions, (to hire, on request)	Sitzkissen (zu mieten, auf Anfrage)	Coussins de pont (en location, sur demande)
Converter 12V/ 220V/150W (to hire, on request)	Konverter 12V/ 220V/ 150W (zu mieten, auf Anfrage)	Convertisseur 12V/ 220V/ 150W (en location, sur demande)

SECURITY	SICHERHEIT	SECURITE	
Anchor	Anker	Ancre	1
Hammer	Hammer	Marteau	1
Stakes	Pflock	Piquet	3
Fender	Fender	Pare battage	15
Mooring rope	Leine / Tau	Amarre	2
Water hose	Wasserschlauch	Tuyau eau	1
Fire extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur	2
Boathook	Bootshaken	Gaffe	1
Lifebelt	Rettungsring	Bouée	1
Key	Schlüsselbund	Jeu de clés	1
First aid box	Verbandskasten	Trousse à pharmacie	1
Technical manual	Technisches Bordbuch	Manuel technique	1
Lifejacket (Child sizes on request)	Schwimmweste (Kindergrösse auf Anfrage)	Gilet de sauvetage (Tailles enfant sur demande)	3 +

BEDDING	BETTZEUG	LITERIE
Bed sheets	Bettlaken	Draps
Pillow + cover	Kopfkissen + Bezug	Oreiller + taie
Quilt + cover	Bettdecke + Bezug	Couette + housse
Towels (to hire, on request)	Handtücher (zu mieten, auf Anfrage)	Serviettes de toilette (en location, sur demande)

HOUSEHOLD EQUIPMENT	HAUSHALTSARTIKEL	ARTICLES MENAGER	
Scrubbing brush	Schrubber	Balai de pont	1
Shovel	Handbesen	Balayette	1
Hand brush	Kehrschaufel	Pelle	1
Cleaning cloth	Putzlappen	Serpillière	2
Water bucket	Eimer	Seau	1
Waste bin	Abfalleimer	Poubelle	1
Plate rack	Geschirrabtropfkorb	Egouttoir vaisselle	1
Washing up liquid	Spülmittel	Liquide vaisselle	1
Kitchen towel	Geschirrtuch	Torchon vaisselle	1
Large plate	Flacher Teller	Assiette plate	4
Soup plate	Tiefer Teller	Assiette creuse	4
Small plate	Dessert Teller	Assiette à dessert	4
Sea	Grosse Tasse	Grande tasse	4
Dinner plate	Servierplatte	Plat de service	1
Salad bowl	Salatschüssel	Saladier	2
Lettuce dryer	Salatschleuder	Essoreuse à salade	1
Wine glass	Weinglas	Verre à vin	4
Water glass	Wasserglas	Verre à eau	4
Champagne flute	Sektglas	Flûte à champagne	4
Carafe	Wasserkrug	Carafe	1
Ash tray	Aschenbecher	Cendrier	1
Bred-basket	Brotkörbchen	Corbeille à pain	1
Casserole dish	Stilkasserolle	Casserole	2
Frying pans	Bratpfanne	Poêle	1
Stewing pan	Kochtopf	Faitout	1
Casserole-mats	Topfuntersetzer	Sous plat	1
Coffee pot & Filter	Thermoskrug + Filter	Thermos / filtre	1
Pair of scissors	Haushaltsschere	Ciseaux	1
Lemon squeezer	Zitronenpresse	Presse agrumes	1
Cutlery tray	Besteckfach	Range couverts	1
Colander	Sieb	Passoire	1
Forks	Gabel	Fourchette	4
Soup spoons	Suppenlöffel	Cuillère à soupe	4
Teaspoon	Cafelöffel	Cuillère à café	4
Knife	Messer	Couteau	4
Kitchen knife	Küchenmesser	Couteau d'office	1
Carving knife	Schneidemesser	Couteau à découper	1
Egg-whisk	Schneebeesen	Fouet	1
Vegetable peeler	Sparschäler	Epluche légumes	1
Tin opener	Dosenöffner	Ouvre-boîte	1
Corkscrew	Korkenzieher	Tire-bouchon	1
Salad servers	Salatbesteck	Couvert à salade	1
Grater	Kombiraffel	Râpe	1
Soup ladle	Kelle	Louche	1
Draining spoon	Schaumlöffel	Ecumoire	1
Chopping board	Schneidebrett	Planche à découper	1
Coat hangers	Kleiderbügel	Cintre	4